

Montageanleitung

Leitertyp 1-5

Leitertyp 1 mit ZUBESET-A und -B
Leitertyp 2 mit ZUBESET-B
Leitertyp 3 mit ZUBESET-B
Leitertyp 4 mit ZUBESET-B
Leitertyp 5

Mounting instruction

Ladder type 1-5

Ladder type 1 with ZUBESET-A and -B
Ladder type 2 with ZUBESET-B
Ladder type 3 with ZUBESET-B
Ladder type 4 with ZUBESET-B
Ladder type 5



- 1 **Allgemeines**
- 2 **Bestimmungsgemäße Verwendung**
- 3 **Sicherheitshinweise**
- 4 **Lieferumfang**
 - 4.1 Leitertyp 1+ZUBESET A Art.Nr.: 78300-78303, 78601-78605
 - 4.2 Leitertyp 2 Art.Nr.: 78305-78313
 - 4.3 Leitertyp 3 Art.Nr.: 78346-78354
 - 4.4 Leitertyp 4 Art.Nr.: 78316-78324
 - 4.5 Leitertyp 5 Art.Nr.: 78325-78333
 - 4.6 Zubeset A Art.Nr.: 78304
 - 4.7 Zubeset B Art.Nr.: 78314
- 5 **Montage**
 - 5.1 Wandaufhängung
 - 5.2 Bodensicherung
 - 5.3 Türschwellenhalter

1 Allgemeines

Die in der Montageanleitung auftretenden **Strukturelemente** haben folgendes Aussehen und nachfolgende Bedeutung:



Hinweise und wichtige Sachverhalte

ACHTUNG



Der Text nach dem Signalwort **ACHTUNG** enthält wichtige Informationen, die beachtet werden müssen, um Schaden am Objekt zu verhindern oder den Monteur vor Schaden zu bewahren.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Leitertyp 1-4: Sprossenanlageleiter mit allgemeiner Verwendung. Bei Einsatz als Grubenabstiegsleiter ist das ZUBESET-B erforderlich. Die Schachtgrube darf max. 2,8m tief sein.

Leitertyp 5: Grubenabstiegsleiter mit Überwachungskontakt.

Die Schachtgrube darf max. 2,8m tief sein.

3 Sicherheitshinweise

ACHTUNG



Bei der Montage sind alle entsprechenden Sicherheitsvorschriften und die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen für die Aufzugmontage zu beachten.

Montagetätigkeiten im Bereich von Aufzugsanlagen sind nur durch befähigte Personen nach TRBS 1203 durchzuführen.

ACHTUNG



Wenn Leitern in einem Aufzugschacht montiert werden, dürfen diese und ihre Befestigungen während der Verwahrstellung nicht in die sich bewegenden Teile der Aufzugsanlage hineinragen.

ACHTUNG



Die Leitertypen 1-4 dürfen nur dann in der Schachtgrube eingesetzt werden, wenn ein Notbremsschalter vorhanden ist.

ACHTUNG



Zur fachgerechten Nutzung der Leiter muss die auf jeder Leiter angebrachte Betriebsanleitung beachtet werden.

ACHTUNG



Die Leiter muss nach §22 Abs.2 der AAA Leitern und Tritte mind. 1m über die Austrittsstelle hinausragen, wenn nicht andere gleichwertige Möglichkeiten zum Festhalten vorhanden sind.

4 Lieferumfang

4.1 Leitertyp 1+ZUBESET-A

- 1x Sprossenanlegeleiter
- 1x ZUBESET-A

4.2 Leitertyp 2

- 1x Sprossenanlegeleiter
- 1x Wandaufhängung
- 1x Sicherungsbügel(Ausführung Bügelschloss)
- 1x Bügelschloss mit 3 Schlüsseln
- 2x 6Kt-Holzschrauben M10x70
- 8x Unterlegscheiben M10
- 2x Dübel 14x75

4.3 Leitertyp 3

- 1x Sprossenanlegeleiter
- 1x Wandaufhängung
- 1x Blech mit Dreikantschloss
- 1x Sicherungsbügel (Ausführung Dreikantschloss)
- 2x 6Kt-Holzschrauben M10x70
- 8x Unterlegscheiben M10
- 2x Dübel 14x75



4.4 Leitertyp 4

- 1x Sprossenanlegeleiter
- 1x Wandaufhängung
- 1x 3m Leiterkette
- 2x 6Kt Holzschraube M10x70
- 2x Dübel M14
- 8x Unterlegscheibe M10
- 1x Spiralbohrer 3,5mm
- 1x Nageldübel M6
- 1x Blechschraube 4,8x13mm

4.5 Leitertyp 5

- 1x Sprossenanlegeleiter
- 1x ZUBESET-B
- 1x 3m Leiterkette
- 1x Wandaufhängung, inkl. Überwachungskontakt
- 2x 6Kt Holzschraube M10x70
- 2x Dübel M14
- 8x Unterlegscheibe M10

4.6 Leiter-ZUBESET-A

- 1x Wandaufhängung
- 2x 6Kt Holzschraube M10x70
- 2x Dübel M14
- 8x Unterlegscheibe M10

4.7 Leiter-ZUBESET-B

- 1x Bodensicherung
- 1x Türschwellenhalter
- 1x Spiralbohrer 3,5mm
- 3x 6Kt Holzschraube M10x70
- 3x Dübel M14
- 3x Unterlegscheibe M10
- 1x Ausgleichplatte 2mm
- 2x Ausgleichplatten 4mm
- 4x Blechschrauben 4,8x13mm
- 1x Aufkleber „Aufzug-Grubenleiter“
- 1x Dichtungskitt



5 Montage

Prüfen Sie zunächst den Lieferumfang.

5.1 Wandaufhängung

5.1.1 Je nach Leiterlänge variiert die Höhe der Wandaufhängung.



Die Wandaufhängung muss so montiert werden, dass diese von der Standfläche des Benutzers aus leicht erreichbar ist.

5.1.2 Soll die Leiter dauerhaft im Schacht untergebracht werden, muss die Wandaufhängung in der entsprechenden Höhe und Seitenposition so befestigt werden, dass diese nicht in die sich bewegenden Teile der Aufzugsanlage hineinragt.

5.1.3. Markieren Sie die beiden Bohrlöcher an der Wand.

5.1.4 Bohren Sie die beiden Löcher mit einem 14er Bohrer.



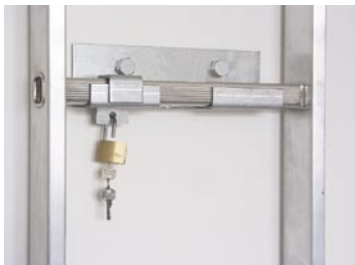
Wenn Sie die Wandaufhängung mit Dreikantschloss montieren, muss das Blech mit dem Dreikantschloss **unter** die Wandaufhängung gelegt werden, damit die Bohrlöcher übereinander liegen.

5.1.5 Schrauben Sie die Wandaufhängung an die Wand.

Wandunebenheiten bis max. 1cm können mit den beiliegenden große Unterlegscheiben ausgeglichen werden.

5.1.6 Wandaufhängung mit Kontaktüberwachung

Installieren Sie den Schalter zur Überwachung der Wandaufhängung fachgerecht in Reihe zum Notbremsschalter des Sicherheitskreises der Aufzugsteuerung. Der Schalter hat einen Bemessungsstrom von 3A bei AC15 250V/50Hz und 3A bei DC13 24V.



5.1.7 Wandaufhängung mit Bügel- oder Dreikantschloss

Um die Leiter gegen unbefugte Nutzung zu sichern, hängen Sie die Leiter in die Wandaufhängung.

Schieben Sie den Sicherungsbügel mit der längeren Seite von oben in den dafür vorgesehenen Schlitz auf der linken Seite im Boden der Wandaufhängung.



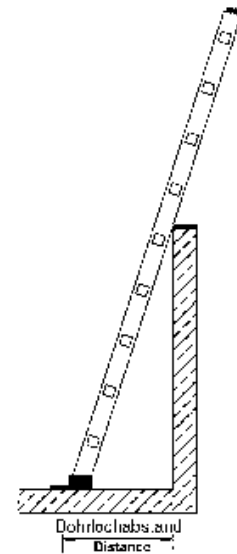
Sichern Sie die Leiter mit dem Bügelschloss oder mit dem Dreikant.

5.2 Bodensicherung ZUBESET-B Grubenabstiegsleiter

5.2.1 Entnehmen Sie die erforderlichen Bohrlochabstände aus dem Diagramm.

Diagramm (Leiter wird an der Türschwelle angelegt)

Grubentiefe	Abstand Bohrlöcher zur Anlegekante
100cm	46cm
120cm	53cm
140cm	60cm
160cm	68cm
180cm	77cm
200cm	82cm
220cm	89cm
240cm	97cm
260cm	104cm
280cm	111cm



Die Leiter muss entsprechend der UVV mindestens 1m über die Austrittsstelle hinausragen, wenn nicht andere gleichwertige Möglichkeiten zum Festhalten vorhanden sind.



5.2.2 Montage bei einseitig schließenden Teleskopschiebetüren und Drehtüren
Befestigen Sie die Bodensicherung möglichst nah an die Schließseite. Der Abstand darf max. 30cm betragen.

5.2.3 Montage bei zentral schließenden Schiebetüren
Befestigen Sie die Bodensicherung so, dass die Leiter möglichst mittig in der Tür aufgestellt wird.

5.2.4 Markieren Sie die beiden Bohrlöcher auf dem Boden.

5.2.5 Bohren Sie die beiden Löcher mit einem 14er Bohrer.

5.2.6 Bei Hydraulikaufzügen dichten Sie die Dübel mit der beiliegenden Dichtungsmasse ab.

5.2.7 Schrauben Sie die Bodensicherung am Boden fest.



5.2.8 Ausgleich von Bodenunebenheiten

Damit die Leiter einen sicheren Stand hat, sind im ZUBESET-B Ausgleichsplatten für den Grubenboden enthalten. Die Platten müssen angedübelt werden. Unebenheiten grösser als 1cm sind kundenseitig auszugleichen.



Beispielmontage der Ausgleichplatten

5.3 Türschwellerhalter ZUBESET-B Grubenabstiegsleiter

Wenn die Leiter an die Türschwelle angelegt wird, muss der Türschwellerhalter an der Leiter montiert werden. Der Türschwellerhalter sichert die Leiter gegen seitliches Kippen beim Abstieg.

5.3.1. Stellen Sie die Leiter in die vorher montierte Bodensicherung und legen Sie die Leiter an der Türschwelle an.

5.3.2. Schieben Sie den Türschwellerhalter von oben zwischen Leiter und Türschwelle, so dass er mit der kurzen abgewinkelten Seite auf der Türschwelle aufliegt.



5.3.3. Halten Sie den Türschwellerhalter fest gegen die Leiter gedrückt und ziehen Sie die Leiter soweit nach hinten, dass Sie die Bohrlöcher des Türschwellerhalters an der Leiter markieren können.

5.3.4. Bohren Sie mit dem mitgelieferten 3,5mm Bohrer die Löcher in die Leiter.



5.3.5. Schrauben Sie den Türschwellerhalter mit den mitgelieferten Blechschrauben an.



5.3.5 Leitersicherung durch Arretierbolzen bei Schachtdrehtüren

In dem abgewinkelten Teil des Türschwellerhalters befindet sich eine Bohrung.

Hierdurch kann optional in die Türschwelle ein 6er Loch gebohrt werden, in das man den an einer Kette befestigten Bolzen stecken kann.

Damit kann die Leiter gegen unbeabsichtigtes Zurückfallen in den Schacht gesichert werden.



- 1 **In general**
- 2 **Intended use**
- 3 **Safety advices**
- 4 **Scope of delivery**
 - 4.1 Ladder type 1+ZUBESET A art.no.: 78300-78303, 78601-78605
 - 4.2 Ladder type 2 art.no.: 78305-78313
 - 4.3 Ladder type 3 art.no.: 78346-78354
 - 4.4 Ladder type 4 art.no.: 78316-78324
 - 4.5 Ladder type 5 art.no.: 78325-78333
 - 4.6 Zubeset A art.no.: 78304
 - 4.7 Zubeset B art.no.: 78314
- 5 **Mounting**
 - 5.1 Wall attachment
 - 5.2 Floor attachment
 - 5.3 Door sill holder

1 In general

The structural pictogramms used in this mounting instruction have the following denotations:



Tips and important facts

ATTENTION



The text following the signal word ATTENTION contains important information, which has to be considered to prevent the assembler and the technical object from damage.

2 Intended use

Ladder type 1-4: Rung ladder for general use. When using it as a pit ladder, ZUBESET-B is necessary. Maximum pit depth 2,8m.

Ladder type 5: Pit ladder with monitoring contact. Maximum pit depth 2,8m.

3 Safety advices

ATTENTION



**All safety instructions and all safety measures for lift mounting have to be considered while mounting.
Assembly operations at lift systems have to accomplished by qualified persons only.**



ATTENTION

If ladders are mounted in lift shafts, the ladder and its attachments must not extend into the moving parts of the lift.



ATTENTION

Ladder types 1-4 are only allowed to be used in the pit if there is an emergency brake switch.



ATTENTION

For professional use of the ladder see the instructions affixed on every ladder.



ATTENTION

If there are no other equal possibilities of holding on to, the ladder must jut out at least 1m beyond the place of exit, according to §22 pt 2 of AAA ladders and treads.

4 Scope of delivery

4.1 Ladder type 1+ZUBESET-A

- 1x Rung ladder
- 1x ZUBESET-A

4.2 Ladder type 2

- 1x Rung ladder
- 1x Wall attachment
- 1x Bracket (version U-Lock)
- 1x U-Lock with 3 keys
- 2x Wood screws M10x70
- 8x Washers M10
- 2x Dowels 14x75

4.3 Ladder type 3

- 1x Rung ladder
- 1x Wall attachment
- 1x Sheet with triangular lock
- 1x Bracket (version triangular lock)
- 2x Wood screws M10x70
- 8x Washers M10
- 2x Dowels 14x75



4.4 Ladder type 4

- 1x Rung ladder
- 1x Wall attachment
- 1x 3m chain for the ladder
- 2x Wood screws M10x70
- 2x Dowels M14
- 8x Washers M10
- 1x Spiral drill 3,5mm
- 1x Nail dowel M6
- 1x Tapping screw 4,8x13mm

4.5 Ladder type 5

- 1x Rung ladder
- 1x ZUBESET-B
- 1x 3m chain for the ladder
- 1x Wall attachment, incl. monitoring contact
- 2x Wood screws M10x70
- 2x Dowels M14
- 8x Washers M10

4.6 Ladder-ZUBESET-A

- 1x Wall attachment
- 2x Wood screws M10x70
- 2x Dowels M14
- 8x Washers M10

4.7 Ladder-ZUBESET-B

- 1x Floor attachment
- 1x Door sill holder
- 1x Spiral drill 3,5mm
- 3x Wood screws M10x70
- 3x Dowels M14
- 3x Washers M10
- 1x Compensating plate 2mm
- 2x Compensating plate 4mm
- 4x Tapping screws 4,8x13mm
- 1x Label „Elevator Pit-Ladder“
- 1x Sealing compound



5 Mounting

Check the scope of delivery.

5.1 Wall attachment

5.1.1 The fixing height for the attachment varies depending on the different ladder lengths.



The attachment must be mounted so that it is easily accessible from the user's standing position.

5.1.2 If the ladder shall be placed permanently in the shaft, the attachment must be fixed in corresponding height and position, so that it does not extend into the moving parts of the lift.

5.1.3 Mark the two drilling holes at the wall.

5.1.4 Drill the holes with a 14" drill.



If you are mounting the attachment with triangular lock, the sheet including the triangular lock must be placed underneath the attachment, so that the drilling holes are on top of each other.

5.1.5 Fix the attachment to the wall.

Unevenness of the wall up to max. 1cm can be compensated with the provided big washers.

5.1.6 Wall attachment with monitoring switch

Install the switch for monitoring the attachment professionally in series to the emergency break switch in the safety circuit of the lift control system. The rated current of the switch is 3A at AC15 250V/50Hz and 3A at DC13 24V.



5.1.7 Wall attachment with U-lock or triangular lock

Hook the ladder into the attachment to make sure that no unauthorized persons can use it.

Push the bracket with its longer side into the designated slot on the left side in the bottom of the attachment.

Secure the ladder with the U-lock or the triangular lock.

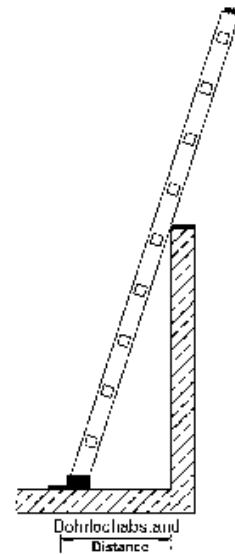


5.2 Floor attachment ZUBESET-B pit ladder

5.2.1 See the diagram for the necessary distance between the drill holes.

Diagram (Ladder is leaned against the sill)

pit depth	Distance between drill holes and edge
100cm	46cm
120cm	53cm
140cm	60cm
160cm	68cm
180cm	77cm
200cm	82cm
220cm	89cm
240cm	97cm
260cm	104cm
280cm	111cm



If there are no other equal possibilities of holding on to, the ladder must jut out at least 1m beyond the exit, according to §22 pt 2 of AAA ladders and treads.



5.2.2 Mounting in case of telescopic sliding doors, closing to one side and revolving doors

Fix the floor attachment as near as possible to the closing side of the door. The distance has to be max. 30cm.

5.2.3 Mounting in case of centrally closing sliding doors

Fix the floor attachment so that the ladder stands in the middle of the door.

5.2.4 Mark the two drilling holes on the bottom.

5.2.5 Drill the holes with a 14" drill.

5.2.6 For hydraulic lifts seal the dowels with the provided sealing compound.

5.2.7 Screw the floor attachment to the bottom.



5.2.8 Compensating unevenness

If there is an unevenness on the floor compensating plates must be fixed to make sure that the ladder stands safely.

Unevenness bigger than 1cm must be compensated by the customer himself.



Mounting example for compensating plates

5.3 Door sill holder ZUBESET-B pit ladder

The door sill holder must be mounted to the ladder if the ladder is leaned against the sill. The sill holder secures the ladder against tilting to one side while descending.

5.3.1. Put the ladder into the previously mounted floor attachment and lean the ladder against the sill.

5.3.2. Slide the sill holder between the ladder and the sill, so that its shorter angled side lies on the sill.



5.3.3. Push the sill holder firmly against the ladder and pull the ladder aback, so that you can mark the drill holes for the sill holder on the ladder.

5.3.4 Drill the holes into the ladder with the provided 3,5mm drill.



5.3.5. Fix the sill holder to the ladder with the provided tapping screws.

5.3.5 Secure the ladder with the lock bolt at the revolving doors



In the shorter angled part of the sill holder is a drilling. Optionally a 6mm hole can be drilled through this into the sill where the bolt affixed to the chain can be put in. So the ladder is secure against unintended backsliding.

